

## Općenita obavijest o zaštiti podataka za poslovne partnere

Tijekom našeg poslovnog odnosa s Vama potrebno nam je obrađivati Vaše osobne podatke. "Osobni podaci" su sve informacije koje se odnose na identificiranu ili prepoznatljivu fizičku osobu (npr. imena i adrese e-pošte).

Zaštita sigurnosti i privatnosti osobnih podataka naših poslovnih partnera (kao što su kupci i dobavljači) vrlo je važna nama u **voestalpine High Performance Metals Zagreb d.o.o., Slavenska avenija 22D, 10 000 Zagreb, Hrvatska** (u daljnjem tekstu "mi" i "nas"). Obvezni smo zaštititi vaše podatke i preuzeti ovu dužnost vrlo ozbiljno. Očekujemo isto od naših poslovnih partnera.

U prilogu se nalazi sažetak obrade osobnih podataka poslovnih partnera:

### 1. Kategorije obrade osobnih podataka, svrha obrade i pravne osnove

U kontekstu poslovnog odnosa s poslovnim partnerima, možemo obrađivati osobne podatke u sljedeće svrhe:

- » Komunikaciju s poslovnim partnerima o proizvodima, uslugama i projektima, npr. za obradu upita poslovnih partnera
- » Iniciranje, obrada i upravljanje (ugovornim) odnosima i održavanje poslovnih odnosa između nas i poslovnog partnera, npr. za obradu narudžbi za proizvode ili usluge, za obradu plaćanja, za računovodstvo, naplatu i naplatu, izvršavanje isporuka, obavljanje poslova održavanja i popravaka
- » Provođenje anketa klijenata, marketinških kampanja, analize tržišta, nagradnih igara, natjecanja i drugih promotivnih aktivnosti ili događaja
- » Održavanje i zaštita sigurnosti naših proizvoda, usluga i web stranica, sprečavanje i otkrivanje sigurnosnih prijetnji, prijevare i drugih kaznenih ili zlonamjernih aktivnosti
- » Osiguravanje usklađenosti s (i) zakonskim obvezama (kao što su obveze vođenja evidencije u skladu s poreznim i trgovačkim pravom), i (ii) smjericama voestalpine-a
- » Rješavanje sporova, provođenje naših ugovornih obveza i utvrđivanje, provođenje ili branjenje pravnih zahtjeva

U gore navedene svrhe možemo obrađivati sljedeće kategorije osobnih podataka:

- » Poslovne kontakt informacije, kao što su ime, poslovna adresa, poslovni broj telefona i e-mail adresu;
- » Podatke o plaćanju, kao što su podaci potrebni za obradu plaćanja i prevenciju prijevare, uključujući brojeve kreditnih kartica i sigurnosne šifre za karticu;
- » Podatke prikupljeni iz javno dostupnih izvora, baza podataka i kreditnih agencija;
- » Ostale informacije koje se moraju obrađivati za pokretanje, obradu i upravljanje (ugovornim) odnosima i održavanje poslovnih odnosa ili koje dobrovoljno pružite, kao što su naručene narudžbe, pojedinosti narudžbe, upite ili pojedinosti o projektu, korespondenciju, ostale podatke koji se odnose na poslovni odnos

Obrada osobnih podataka nužna je za ispunjavanje gore navedenih svrha, uključujući obavljanje ugovornog odnosa ili predugovornu djelatnost s poslovnim partnerom.

Ako nije navedeno drugačije, pravna osnova za obradu osobnih podataka je članak 6. stavak 1. točka (a) (ako je dana privola) ili članak 6. stavak 1. točka (b) ili (f) Opće uredbe o zaštiti podataka (GDPR):

- » obrada je neophodna za izvršenje ugovora u kojem je ispitanik ugovorna strana ili za predugovornu mjeru;
- » obrada je neophodna u svrhu legitimnih interesa koje provodi kontrolor ili treća strana;

Ako gore navedeni osobni podaci nisu navedeni ili su nedovoljni ili ako ne možemo prikupiti odgovarajuće osobne podatke, opisane svrhe možda neće biti ispunjene ili primljeni upit / upiti neće moći biti obrađeni. Imajte na umu da se to ne bi smatralo neispunjavanjem obveza prema ugovoru.

## 2. Prijenos i otkrivanje osobnih podataka

Ako nam je to pravno dozvoljeno, možemo prenijeti osobne podatke drugim tvrtkama iz voestalpine Grupe ([www.voestalpine.com/locations](http://www.voestalpine.com/locations)) ili sudovima, državnim tijelima, odvjetnicima ili drugim poslovnim partnerima (primjerice, špeditarima i logističkim partnera za izvršavanje i obradu narudžbi).

Nadalje, mi koristimo izvršitelje obrade (pružatelje usluga) za obradu osobnih podataka (u okviru ugovora o IT podršci, na primjer). Ti izvršitelji obrade su ugovorom obvezani postupati u skladu sa primjenjivim zakonima o zaštiti osobnih podataka.

Primatelji osobnih podataka mogu biti smješteni van zemalja Europske unije ("treće zemlje"), u kojima primjenjivi zakoni ne nude istu razinu zaštite podataka kao matična zemlje pojedinca. U tom slučaju, prema pravim zahtjevima, osobni podaci se prenose samo ako je Europska komisija prihvatila odluku o adekvatnosti za treću zemlju, ako su dogovorene odgovarajuće mjere zaštite (npr. dodane su standardne [EU ugovorne klauzule](#)), primatelj sudjeluje u odobrenom sustavu certificiranja (npr. EU-US Štit privatnosti (org. eng. [Privacy Shield](#))), obvezujuća korporativna pravila provode se u skladu s čl. 47. Opće uredbe o zaštiti osobnih podataka ili postoji odstupanje za određene situacije u skladu s čl. 49. od Opće uredbe o zaštiti osobnih podataka (npr. zbog toga što ste izričito pristali na predloženi prijenos nakon što ste obaviješteni o mogućim rizicima takvog prijenosa za ispitanika zbog nedostatka odgovarajuće odluke i odgovarajućih zaštitnih mjera). Daljnje informacije i kopija provedenih mjera mogu se dobiti od kontakta navedenog pod 6.

## 3. Razdoblje čuvanja

Ako nije izričito navedeno drugačije u vrijeme prikupljanja Vaših osobnih podataka (npr. u privoli) ili ako nije bilo izričito navedeno razdoblje skladištenja u pojedinostima podataka, Vaši osobni podaci bit će izbrisani ili anonimni ako zadržavanje osobnih podataka više nije potrebno za ispunjavanje svrhe za koju su prikupljeni i ako nikakva zakonska obveza zadržavanja (kao što su porezni ili trgovački zakon) ne zahtijevaju daljnje zadržavanje podataka

## 4. Pravo na pristup i ispravljanje ili brisanje osobnih podataka, ograničenje obrade, pravo na prigovor na obradu, pravo na portabilnost podataka i pravo na povlačenje izričito dane privole

- » U skladu s čl. 15 GDPR-a, imate pravo dobiti potvrdu kontrolora o tome hoće li se osobni podaci o vama obrađivati ili ne i pristupiti podacima o tim podacima.
- » U skladu s čl. 16 GDPR-a, imate pravo bez nepotrebnog odgađanja ispraviti netočne osobne podatke i popuniti nepotpune osobne podatke

- » U skladu s čl. 17 GDPR-a, imate pravo brisanja Vaših osobnih podataka.
- » U skladu s čl. 18 GDPR-a, imate pravo ograničiti obradu.
- » U skladu s čl. 20 GDPR-a, imate pravo na portabilnost podataka.
- » U skladu s čl. 21 GDPR-a, imate pravo prigovora obradi osobnih podataka.
- » U konačnici, imate pravo podnijeti žalbu nadzornom tijelu.
- » Ako se obrada osobnih podataka temelji na Vašoj privoli, u svakom trenutku imate pravo povući Vašu privolu. Povlačenje privole neće utjecati na zakonitost obrade temeljem privole prije njenog povlačenja.

Da bismo učinkovito odgovorili na takav zahtjev, zamolite nas da nas kontaktirate pomoću dolje navedenih podataka za kontakt i da nam date potvrdu Vašeg identiteta, na primjer, slanjem elektronske kopije Vašeg osobnog dokumenta.

## **5. Zaštita Vaših osobnih podataka**

Sigurnost vaših osobnih podataka izuzetno je važno za nas. Poduzimamo posebne mjere kako bismo zaštitili vaše osobne podatke od gubitka, zloupotrebe, neovlaštenog pristupa, manipulacije ili otkrivanja, uključujući sljedeće:

- » Ograničen pristup našim prostorijama (kontrola pristupa)
- » Provedba pristupnih prava i zaštite medija (kontrola pristupa i prijenosa)

Implementacija mrežnih sigurnosnih mjera kao što su protuvirusni programi, vatrozidi, sigurnosna ažuriranja itd. (kontrola mreže)

All processors engaged by us are bound by our security concept and are obligated to adhere to similar or equal security measures.

## **6. Kontakt**

Za sva pitanja vezana uz zaštitu podataka i ostvarivanje gore navedenih prava, molimo Vas kontaktirajte nas na [hpm-zagreb.dataprotection@voestalpine.com](mailto:hpm-zagreb.dataprotection@voestalpine.com).

Ova opća obavijest o zaštiti podataka za poslovne partnere će s vremena na vrijeme biti revidirana. Datum posljednje revizije nalazi se u podnožju.